



USE AND CARE



MODEL RBC

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

Form #68212

Printed in U.S.A.

ENGLISH

IMPORTANT SAFEGUARDS

When operating an electrical appliance, always follow basic precautions. Read ALL instructions before using this Andis Clipper.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. **Unplug immediately.**
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in, or drop into, water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance after use.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
3. **NEVER** operate this appliance if the cord or plug is damaged, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
4. Keep cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any clipper or charger opening.
6. Do not use outdoors, or operate while aerosol (spray) products are being used, or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken comb or blade. Injury to the skin may result.
8. To disconnect, remove plug from wall outlet.
9. Plug charger directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
10. Use of a charger not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
11. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis Authorized Service Station.
12. The battery in this clipper is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not disassemble battery pack and attempt to replace battery.
13. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.
14. When discarding old batteries, cover battery terminals with heavy duty adhesive tape to prevent short circuits. **WARNING: Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR COMMERCIAL USE

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign market sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de los centros de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EE.UU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las holgas ni su realifado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de los centros de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'Etat se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériau durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez appeler le 1-800-335-4093 en cas de réparation. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères qui peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguille ne sont pas converties par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des dégâts indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle à : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS CONSERVE CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

Andis Company
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093
info@andis.com www.andis.com

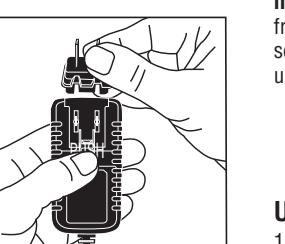
© 2012 Andis Company, U.S.A.

Please read the following instructions. Give this fine precision built instrument the care it deserves, and it will give you years of service.

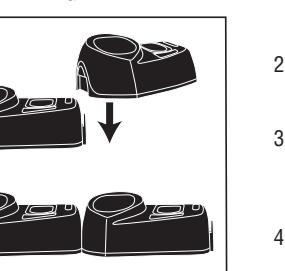
BEFORE USING YOUR CLIPPER

CONNECTING THE CHARGER BASE

1. Remove the wall adapter and charger from the carton.
2. Note the charger comes standard with a universal AC voltage wall adapter and accessory plugs for the United States and worldwide use.
3. To attach the desired plug to the wall adapter, align the slots on the plug to the ribs on the wall adapter and slide into place. The plug will "click" into place when properly attached. To remove, locate the button marked "push" on the wall adapter. Press the button and slide the plug from the wall adapter. The plugs for the various countries all attach and remove using the same method (Diagram A).

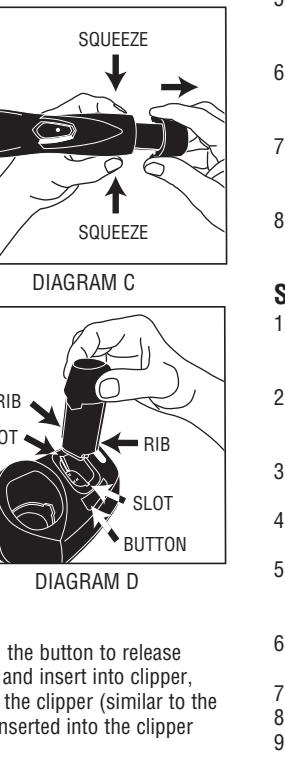


4. Connect the power cord to the back of the charger and then insert the transformer into an AC outlet.
5. Two or more chargers can be positioned together by sliding the oval shaped tab on one side of a charger into the matching slot on the side of another, locking them together. This minimizes the counter space required to accommodate multiple chargers and helps keep the work station orderly (Diagram B).



CHARGING THE BATTERY

1. Remove the clipper and lithium-ion battery pack from the carton.
2. To remove a battery pack from the clipper, squeeze latches on either side of clipper to release and pull out battery (Diagram C).
3. **Fully charge the battery for one hour before first use.** Align the ribs on the front and left back side of the battery pack with the matching grooves in the charger pocket. Push the battery, contact side down, firmly into the charging pocket. The button on the front of the charger pops up when the battery pack is securely inserted in the pocket (Diagram D).



The three white lights alongside the charging pocket are charging indicators that display the battery's approximate charge level. When all three lights are lit, the charging system has completed fast charge and switched to a reduced charging rate to completely fill the battery. This maximizes safety and battery life. All three lights remain on for a few additional minutes during this finishing charge. **A fully depleted battery will charge completely in about one hour.** The charging indicator lights turn off when the battery pack is removed from the charging pocket (Diagram E).

5. To remove the battery pack from the charger, push down on the button to release the battery pack. Pull the battery pack from the charging pocket and insert into clipper, noting the ribs on the battery pack align with grooves inside the clipper (similar to the charger). The battery pack will "click" into place when fully inserted into the clipper (Diagram F).

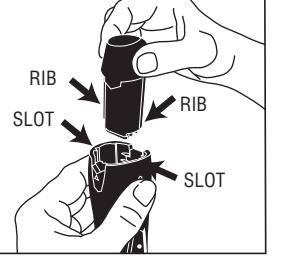
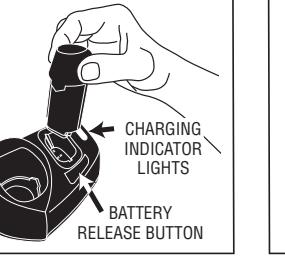


DIAGRAM E DIAGRAM F

OPERATING INSTRUCTIONS

USING YOUR ANDIS CLIPPER

1. The start switch has a locking feature to prevent the clipper from being accidentally turned "ON" or "OFF." To turn the clipper "ON," press the small red button on the start switch and slide switch forward. The switch is textured for a sure grip even with sweaty or oily hands. To turn the clipper "OFF," press the small red button and slide the switch back (Diagram G).

2. When switched on, the glowing blue lens on the clipper housing indicates the battery pack has a strong charge. The blue light turns off when several minutes of power remain. This is simply a caution that the battery may not have enough remaining charge to finish a large clipping job and may need to be recharged.

3. If extended clipping continues, the battery pack will shut itself off to prevent the internal lithium-ion cell from discharging completely. This protects the lithium-ion cell and is entirely normal – not a malfunction. The battery pack will resume normal operation when recharged.

4. For greater convenience when continuous clipping is desired, consider purchasing an additional battery pack. Exchange a fully charged battery pack with one in the low battery condition for extended operation.

5.

When not in use, rest your clipper – with or without the lithium-ion battery pack attached – in the storage pocket of the charger. This reduces the chances your clipper will be knocked to the floor and damaged (Diagram H).

6. Clean the blade using a small brush or toothbrush. Periodically clean blades by immersing the

BLADES ONLY into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the clipper is running. Excess hair and dirt that has accumulated between the blades should release.

7. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping. If after cleaning, blades will still not cut, a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

8. Clean the blade using a small brush or toothbrush.

Periodically clean blades by immersing the

BLADES ONLY into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the clipper is running. Excess hair and dirt that has accumulated between the blades should release.

9.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

10.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

11.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

12.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

13.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

14.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

15.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

16.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

17.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few fine pieces of hair may be trapped between the upper and lower blades. Remove the blade set from the clipper as described earlier. Hold the blade set in one hand, and slide the blade from side-to-side to remove any trapped hair or debris (Diagram M).

18.

After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a clean, dry cloth and resume clipping.

If after cleaning, blades will still not cut,

a few

SPANISH (Seguido)

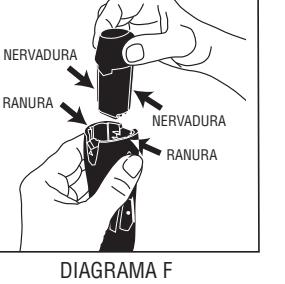


DIAGRAMA E

DIAGRAMA F

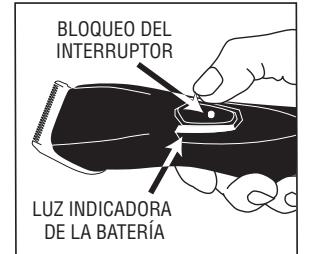


DIAGRAMA G



DIAGRAMA H



DIAGRAMA I

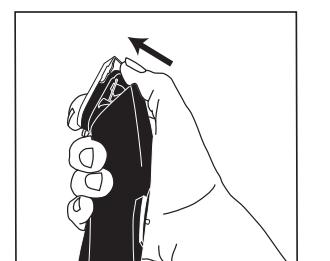


DIAGRAMA J



DIAGRAMA K

funcionar con un índice de carga reducido hasta cargar completamente la batería. Esto maximiza la seguridad y la vida útil de la batería. Las tres luces permanecerán encendidas durante algunos minutos más mientras se ejecuta este ciclo de carga final. Una batería descargada por completo tardará aproximadamente una hora en cargarse totalmente. Las luces indicadoras de carga se apagaran al retirar el paquete de baterías de la cavidad del cargador (Diagrama E).

5. Para retirar el paquete de baterías del cargador, presione el botón de liberación de la batería. Extraiga el paquete de baterías de la cavidad del cargador e insértelo en la recortadora. Tenga en cuenta que las muescas del paquete deberán estar alineadas con las ranuras en el interior de la recortadora (al igual que en el cargador). Oirá un "clic" cuando el paquete de baterías quede insertado completamente dentro de la recortadora (Diagrama F).

INSTRUCCIONES DE OPERACION

USAR SU RECORTADORA ANDIS

1. El interruptor de encendido cuenta con una característica de bloqueo para evitar que la recortadora sea encendida o apagada accidentalmente [posiciones "ON" (Encendido) y "OFF" (Apagado)]. Para encender la recortadora, presione el pequeño botón rojo en el interruptor de encendido y deslice el interruptor hacia adelante. El interruptor tiene una textura que garantiza un agarre firme, incluso con las manos húmedas o con grasa. Para apagar la recortadora, presione el pequeño botón rojo y deslice el interruptor hacia atrás (Diagrama G).

2. Al encender la recortadora, las luces encendidas de color azul en la caja de la recortadora indican que el paquete de baterías está completamente cargado. Las luces azules de apagaran cuando sólo quedan algunos minutos de energía. Esto simplemente constituye una medida de precaución para indicar que tal vez la batería no cuente con carga suficiente como para terminar una sesión extensa de corte y, por lo tanto, deberá recargarse.

3. Si continúa con la sesión de corte, el paquete de baterías se desconectará en forma automática para evitar que las celdas internas de iones de litio se descarguen completamente. Esta función es absolutamente normal y protege las celdas de iones de litio; no se trata de un caso de mal funcionamiento. El paquete de baterías reanudará la operación normal cuando se haya recargado.

4. Si deseas mayor comodidad, puedes adquirir un paquete de baterías adicional para sesiones continuas de corte. Intercambia un paquete de baterías completamente cargado con otro que posea poca carga para utilizar la recortadora durante un período prolongado.

5. Mientras no utilices la recortadora, guárdeala en el bolso de almacenamiento del cargador, con el paquete de baterías de iones de litio colocado o sin él. Esto disminuye la probabilidad de que la recortadora caiga al suelo y se dañe (Diagrama H).

AJUSTAR EL JUEGO DE HOJAS

El modelo RBC de recortadoras Andis incluye un juego de hojas ajustable. Las líneas que aparecen en la recortadora indican las cinco posiciones de corte. Para la posición de corte más al ras, use su dedo pulgar para alinear la palanca con la línea de corte al ras en la caja de la recortadora. Oirá un "clic" cuando la palanca quede colocada en su lugar. Para la posición de corte más largo, alinee la palanca con la línea de corte más larga en la caja de la recortadora (Diagrama I).

MONTAJE Y DESMONTAJE DEL JUEGO DE HOJAS

El juego de hojas puede colocarse con el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido) o "OFF" (Apagado). Para retirar la hoja, agape la recortadora. Deslice la hoja con el dedo pulgar hasta liberarla. Para reemplazar o cambiar el juego de hojas, coloque la pestana de plástico de color negro del juego de hojas en la muesca que se encuentra en la parte inferior de la abertura de la recortadora. Presione firmemente la hoja en la caja de la recortadora hasta que encaje en su lugar (Diagrama K).

IMPORTANTE: Retire con frecuencia el pelo acumulado en la cavidad debajo del juego de hojas. Retire el pelo de hojas como se describe más arriba y elimine el pelo de la cavidad usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes.

PAUTAS PARA EL USO DEL PAQUETE DE BATERÍAS Y EL CARGADOR

1. El paquete de baterías de iones de litio que se incluye en su recortadora no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la batería en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa, o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.

2. Si no utilizará la unidad durante varios meses, almacene el paquete de baterías de iones de litio parcialmente descargado para prolongar al máximo la vida útil de las baterías. Para descargar la batería, haga funcionar la recortadora hasta que se apaguen las luces de color azul.

3. Si deja el paquete de baterías en el cargador durante varios días y no lo utiliza, las tres luces blancas superiores del cargador se prenderán y apagaran rápidamente. No se trata de un caso de mal funcionamiento. El cargador comprobará esporádicamente el nivel de carga de la batería y mantendrá una carga completa.

4. El cargador funciona de forma más eficaz cuando los paquetes de baterías están a temperatura ambiente o cerca de dicha temperatura. Si coloca en el cargador un paquete de baterías de iones de litio que está inusualmente caliente o frío, el cargador demorará más de una hora en completar la carga.

5. No coloque el cargador cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni bajo la luz solar directa. Se obtendrán resultados óptimos de carga donde la temperatura sea estable. Los aumentos repentinos en la temperatura pueden causar que el paquete de baterías reciba una carga menor a la completa.

6. Hay muchos factores que influyen en la vida útil del paquete de baterías. Un paquete de baterías que se haya usado intensamente o tenga más de un año de uso podría no dar el mismo rendimiento en cuanto al tiempo de funcionamiento que un paquete de baterías nuevo.

7. Los paquetes de baterías de iones de litio nuevos o los paquetes que no han sido utilizados durante un cierto tiempo, tal vez no acepten una carga completa. Esto es normal y no indica un problema con la batería o el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la recortadora.

8. Desconecte el cargador del tomacorriente de CA si se anticipan períodos largos sin uso.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y EL PAQUETE DE BATERÍAS

- No inserte objetos metálicos dentro de la cavidad para baterías de la base del cargador (a menos que esté realizando tareas de mantenimiento en su cargador, según se describe en la sección "Mantenimiento por parte del usuario: Cuidado y servicio del sistema de baterías").
- No exponga el cargador a lugares excesivamente sucios. Si el bolso de almacenamiento o las cavidades del cargador quedan obstruidas con polvo o pelo, desenchufe el cargador y delicadamente elimine el pelo u otros residuos con un cepillo suave o con una aspiradora.
- Limpie las partes externas del cargador con un cepillo suave o un paño húmedo. No use abrasivos, detergentes ni solventes fuertes.
- No use el cargador diseñado para esta recortadora Andis para intentar cargar ninguna otra batería.
- El paquete de baterías incluye una función de protección contra sobrecarga. En casos extremos, la función de protección contra sobrecarga podría hacer que el paquete de baterías quede inoperable. No trate de usar los paquetes de baterías de iones de litio para alimentar otros productos, salvo la recortadora inalámbrica de Andis.
- No permita que los contactos metálicos expuestos en el paquete de baterías entren en contacto con ningún material conductor (peines metálicos, tijeras, clips para papel, etc.).
- Para prolongar al máximo la vida útil de las baterías, no almancene la batería ni el cargador donde la temperatura sea inferior a 50 °F (10 °C) o superior a 104 °F (40 °C).
- No exponga la base del cargador ni el paquete de baterías a condiciones excesivamente húmedas.
- Tenga cuidado de no dejar caer la base del cargador o el paquete de baterías. No trate de usar un paquete de baterías o un cargador que estén dañados.

MANTENIMIENTO

CUIDADO Y SERVICIO DE LAS HOJAS DE SU RECORTADORA ANDIS

El mecanismo interno de su recortadora ha sido lubrificado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarlo, ni tampoco es necesario ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, a menos que Andis Company o un centro de servicio de reparación autorizado de Andis consideren lo contrario. Dependiendo del uso, el juego de hojas de su recortadora Andis le brindará 6 meses de servicio antes de tener que reemplazarlo.

1. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones.

2. Las recortadoras Andis operan a altas velocidades. Si deseas mayor comodidad, puedes adquirir un juego de hojas adicional para reemplazar el juego de hojas que se haya recalentado. Verifique con frecuencia el calor de la hoja, especialmente cuando el compartimento para las hojas esté ajustado para cortar al ras. Para enfriar, remueve **SÓLO LAS HOJAS** que se hayan recalentado en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus. Luego de usar un refrigerante, asegúrate de lubricar las hojas con aceite Andis para recortadoras, ya que los lubricantes en aerosol no contienen una cantidad suficiente de aceite para sesiones extensas de corte (Diagrama L).

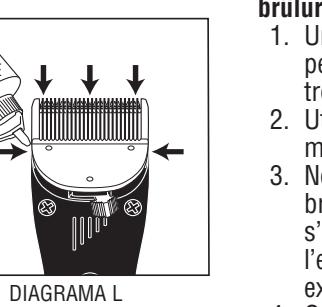


DIAGRAMA L

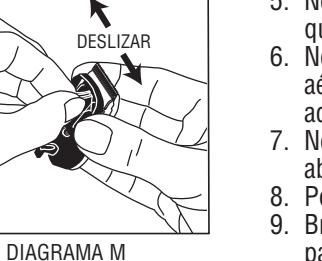


DIAGRAMA M

3. Para obtener el tiempo máximo de funcionamiento de la batería de iones de litio, lubrique las hojas de la recortadora antes, durante y después de cada uso. Deberá lubricar las hojas cuando al cortar dejan rayas o se reduce la velocidad. Coloque unas gotas de aceite en la parte frontal y lateral de las hojas cortadoras. Limpie minuciosamente el exceso de aceite de las hojas con un paño suave y seco para evitar que el aceite se escorra por la caja de la recortadora.

4. Limpie la hoja con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sumérjalas periódicamente **SÓLO LAS HOJAS** en una bandeja poco profunda con aceite Andis mientras la recortadora esté funcionando. Debe eliminarse todo el pelo o la suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas.

5. Después de limpiar, apague la recortadora y seque las hojas con un paño seco y limpío y continúe con la sesión de corte. Si luego de la limpieza, las hojas siguen sin cortar, es posible que hayan quedado algunos restos finos de plásticos entre la hoja superior e inferior. Retire el juego de hojas de la recortadora como se describió anteriormente. Sostenga el juego de hojas con una mano y deslice las hojas de un lado a otro para eliminar el pelo o los residuos que hayan quedado atrapados (Diagrama M).

CUIDADO Y SERVICIO DEL SISTEMA DE BATERÍAS

Su recortadora, el paquete de baterías y el cargador funcionan con un sistema eléctrico integrado. Debe mantenerse un buen contacto eléctrico para que el motor pueda suministrar una potencia completa y las baterías de iones de litio se carguen correctamente. En la mayoría de los casos, es posible corregir un rendimiento limitado o irregular causado por suciedad o envoltorio.

PRECAUCIÓN: No sumerja la recortadora bajo el chorro de agua corriente para limpiar las hojas. Se corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y causar daños a la recortadora. ANDIS COMPANY no se hace responsable por las lesiones o los daños en el producto que pudieran surgir como consecuencia de este método de limpieza.

CONSERVAR CES INSTRUCCIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UNE UTILISATION COMMERCIALE

Lire les instructions suivantes. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

FRENCH

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Toujours prendre les précautions de base lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Lire **TOUTES** les instructions avant d'utiliser cette tondeuse Andis.

DANGER: Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. **Le débrancher immédiatement.**
- Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
- Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre ou laisser tomber l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil après utilisation.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

- Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
- Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
- Ne JAMAIS utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.** Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.

1. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones.

2. Las recortadoras Andis operan a altas velocidades. Si deseas mayor comodidad, puedes adquirir un juego de hojas adicional para reemplazar el juego de hojas que se haya recalentado. Verifique con frecuencia el calor de la hoja, especialmente cuando el compartimento para las hojas esté ajustado para cortar al ras. Para enfriar, remueve **SÓLO LAS HOJAS** que se hayan recalentado en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus. Luego de usar un refrigerante, asegúrate de lubricar las hojas con aceite Andis para recortadoras, ya que los lubricantes en aerosol no contienen una cantidad suficiente de aceite para sesiones extensas de corte (Diagrama L).

3. Para obtener el tiempo máximo de funcionamiento de la batería de iones de litio, lubrique las hojas de la recortadora antes, durante y después de cada uso. Deberá lubricar las hojas cuando al cortar dejan rayas o se reduce la velocidad. Coloque unas gotas de aceite en la parte frontal y lateral de las hojas cortadoras. Limpie minuciosamente el exceso de aceite de las hojas con un paño suave y seco para evitar que el aceite se escorra por la caja de la recortadora.

4. Limpie la hoja con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sumérjalas periódicamente **SÓLO LAS HOJAS** en una bandeja poco profunda con aceite Andis mientras la recortadora esté funcionando. Debe eliminarse todo el pelo o la suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas.

5. Después de limpiar, apague la recortadora y seque las hojas con un paño seco y limpío y continúe con la sesión de corte. Si luego de la limpieza, las hojas siguen sin cortar, es posible que hayan quedado algunos restos finos de plásticos entre la hoja superior e inferior. Retire el juego de hojas de la recortadora como se describió anteriormente. Sostenga el juego de hojas con una mano y deslice las hojas de un lado a otro para eliminar el pelo o los residuos que hayan quedado atrapados (Diagrama M).

6. No sumerja la recortadora bajo el chorro de agua corriente para limpiar las hojas. Se corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y causar daños a la recortadora. ANDIS COMPANY no se hace responsable por las lesiones o los daños en el producto que pudieran surgir como consecuencia de este método de limpieza.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UNE UTILISATION COMMERCIALE

Lire les instructions suivantes. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

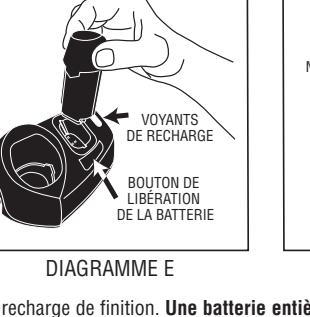


DIAGRAMME E

DIAGRAMME F

durant cette recharge de finition. **UNE BATTERIE ENTIÈREMENT DÉCHARGÉE SE RECHARGE À FOND EN UN HEURE ENVIRON.** Les voyants de recharge s'éteignent quand la batterie est enlevée du compartiment de recharge (Diagramme E).

5. Pour enlever la batterie du chargeur, appuyer sur le bouton pour libérer la batterie. Sortir la batterie du compartiment de recharge et l'insérer dans la tondeuse, en s'assurant que les nerfs sur la batterie s'alignent sur les rainures à l'intérieur de la tondeuse (comme dans le chargeur). La batterie émet un déclic quand elle est insérée à fond dans la tondeuse (Diagramme F).

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI DE LA TONDEUSE ANDIS

1. L